

PPF 8604
IRAN-AMERICA RELATIONS SOCIETY
[TEHERAN]

(COPY)

P.P.F.

8604

December 30, 1943

My dear Excellency:

I have your cordial letter of November thirtieth, welcoming me to your country and extending the wishes of your Society for the success of the work which we are undertaking within the warm hospitality of Iran. I am grateful for your kindly interest, and assure you that the atmosphere of friendliness and good will in which we have worked has contributed materially to the success of our efforts.

The beautiful gift of a copy of Sa'adi's "Golistan" has just been forwarded to me by my Minister, Mr. Deyfus, and I am deeply touched by this further expression of the generosity which has ever been a vivid characteristic of the people of Iran. I shall treasure this exquisite example of your great poet's work and indeed of the fine art for which all of Iran has long been renowned. I am told that the book's title means "Garden of Roses", and thus your gift will occupy a warm and intimate place in my memories of this all too brief sojourn among your people.

xPP7299

x134

Please accept my sincere thanks for your generous courtesy and my warm good wishes for the continued success of the Society which you so ably lead.

Faithfully yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

His Excellency

Hassan Esfandiary, ^x

President of the Iran-America
Relations Society,
Tehran.

#

xPP79-B

xPP79-2

(COPY)

December 30, 1943

My dear Excellency:

I have your cordial letter of November thirtieth, welcoming me to your country and extending the wishes of your Society for the success of the work which we are undertaking within the warm hospitality of Iran. I am grateful for your kindly interest, and assure you that the atmosphere of friendliness and good will in which we have worked has contributed materially to the success of our efforts.

The beautiful gift of a copy of Sa'adi's "Golistan" has just been forwarded to me by my Minister, Mr. Dreyfus, and I am deeply touched by this further expression of the generosity which has ever been a vivid characteristic of the people of Iran. I shall treasure this exquisite example of your great poet's work and indeed of the fine art for which all of Iran has long been renowned. I am told that the book's title means "Garden of Roses", and thus your gift will occupy a warm and intimate place in my memories of this all too brief sojourn among your people.

Please accept my sincere thanks for your generous courtesy and my warm good wishes for the continued success of the Society which you so ably lead.

Faithfully yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

His Excellency
Hassan Esfandiary,
President of the Iran-America
Relations Society,
Tehran.

Copy of letter and book sent Series "A" + PP75720

among your people.

12-29-43

MEMORANDUM FOR MISS TULLY:

THE WHITE HOUSE

Dear Grace:

WASHINGTON

Our Minister in Tehran, Mr.

Dreyfus, sent the attached books by
pouch from Tehran. I promised to see
that they got to the President.

E. M. W.

Our Minister in Tehran, Mr.

Ltr 12-11-43 to Gen. Watson from Louis Dreyfus, Jr., enclosing
two books, one from His Excellency Dr. Issa Sadiq, and one from
His Excellency Hassan Esfandiary, President of the Iran-American
Relations Society, and also drafts of two acknowledgments for the
President's signature.

that they got to the President.

E. M. W.
E. M. W.

Filed PP78603.

among your people.

THE WHITE HOUSE

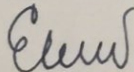
WASHINGTON

12-29-43

MEMORANDUM FOR MISS TULLY:

Dear Grace:

Our Minister in Tehran, Mr. Dreyfus, sent the attached books by pouch from Tehran. I promised to see that they got to the President.



E.M.W.

and that your gift will occupy a warm and lasting place in my memories of this all too brief sojourn among your people.

My dear General Watson:

With reference to our conversations the day before your departure from Iran, I am enclosing two books in Persian, together with two suggested drafts for possible acknowledgements.

The larger book is Sa'adi's "Golostan", the gift of the Irano-America Relations Society to the President and the second, "One Year in America" by Dr. Issa Sadiq, the gift of the author.

With kindest personal regards.

Sincerely yours,

(S) Louis Dreyfus, Jr. x3697

Enclosures:

2 books.

2 suggested drafts.

Tehran, December 11, 1943.

To Major General Edwin M. Watson, U.S.A.,

Military Aide to the President,

The White House,

Washington.

place in my memories of this all too brief sojourn among your people.

SUGGESTED DRAFT

My dear Excellency:

I have your cordial letter of November 30, 1943, welcoming me to your country and extending the wishes of your Society for the success of the work which we are undertaking within the warm hospitality of Iran. I am grateful for your kindly interest, and assure you that the atmosphere of friendliness and good will in which we have worked has contributed materially to the success of our efforts.

The beautiful gift of a copy of Sa'adi's "Golistan" has just been forwarded to me by my Minister, Mr. Dreyfus, and I am deeply touched by this further expression of the generosity which has ever been a vivid characteristic of the people of Iran. I shall treasure this exquisite example of your great poet's work and indeed of the fine art for which all of Iran has long been renowned. I am told that the book's title means "Garden of Roses", and thus your gift will occupy a warm and intimate place in my memories of this all too brief sojourn among your people.

Please accept my sincere thanks for your generous courtesy and my warm good wishes for the continued success of the Society which you so ably lead.

Faithfully yours,

His Excellency,
Hassan Esfandiary,
President of the Iran-America
Relations Society,
Tehran.

COPY

THE IRAN - AMERICA RELATIONS SOCIETY

Teheran, Iran

November 30, 1943

Mr. Franklin Delano Roosevelt

The President of the United States of America

Sir:

On the occasion of your arrival in Iran at this most important moment in world history, The Iran America Relations Society has the honor and the pleasure of presenting its warmest welcome and best wishes for a happy and fruitful stay in our country.

This Society has been founded for the purpose of strengthening the bonds of friendship between Iran and America. We therefore take this opportunity of presenting to America's greatest Representative assurances of Iran's highest esteem and profound respect.

Knowing your friendly feeling toward this country The Society hopes that the good relations between our two countries will be further strengthened and promoted by your historic visit.

I have the honor to remain

Most respectfully yours

x4675 Teheran Conference

(Sgd.) Hassan Esfandiary
President

Orig. corres. and book sent to Hyde Park Library, Series "A".